



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 July 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 27(b) предварительной повестки дня*

**Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи,
пожилых людей, инвалидов и семьи**

Осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов: охватывающая вопросы инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, представленном во исполнение резолюции 65/186 Генеральной Ассамблеи, содержится обзор прогресса, достигнутого со времени представления предыдущего доклада в 2011 году (A/66/121) о ходе осуществления программ и стратегий, связанных с инвалидами, в рамках реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В течение отчетного периода Ассамблея постановила провести совещание высокого уровня по вопросу об инвалидах и развитии в 2013 году, чтобы принять согласованные меры по разработке учитывающей вопросы инвалидности рамочной программы в области развития на период после 2015 года. В докладе также содержатся рекомендации в отношении приоритетных областей, которые следует отразить в итоговом документе совещания высокого уровня и которые необходимо также учитывать в контексте предпринимаемых усилий по всестороннему учету вопросов инвалидности в повестке дня в области развития на период до 2015 года и последующий период.

* A/67/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Общий контекст совещания высокого уровня по вопросу об инвалидах и развитии	3
III. Осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах инвалидов: прогресс и инициативы	6
A. Государства-члены	7
B. Система Организации Объединенных Наций	9
C. Организации гражданского общества	13
D. Проблемы, связанные с обеспечением всестороннего учета потребностей и нужд инвалидов в процессе развития	13
E. Вопросы, имеющие приоритетное значение в контексте формирования рамочной программы в области развития с учетом потребностей инвалидов на период после 2015 года	14
IV. Формирование более прочной основы для деятельности в целях развития с учетом нужд и потребностей инвалидов	15
A. Укрепление и применение международной нормативной базы по вопросам инвалидности	16
B. Поощрение доступности в целях обеспечения инклюзивного и устойчивого развития	17
C. Устранение пробелов в наращивании потенциала	19
D. Оценка положения инвалидов: механизмы инклюзивного мониторинга и оценки	20
V. Заключение и рекомендации	22

I. Введение

1. В своей резолюции 65/186 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят седьмой сессии информацию о ходе осуществления программ и стратегий, связанных с инвалидами, в рамках реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

2. В течение отчетного периода Ассамблея постановила провести совещание высокого уровня по вопросам инвалидности и развития в 2013 году, чтобы решительно приступить к разработке учитывающей вопросы инвалидности рамочной программы в области развития на период после 2015 года. В настоящем докладе содержатся рекомендации в отношении приоритетных областей, которые следует отразить в итоговом документе совещания высокого уровня и которые необходимо также учитывать в контексте предпринимаемых усилий по всестороннему учету вопросов инвалидности в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

II. Общий контекст совещания высокого уровня по вопросу об инвалидах и развитии

3. Приверженность международного сообщества делу расширения прав инвалидов и их вовлечения в жизнь общества и процесс развития вытекает непосредственно из сформулированных в Уставе Организации Объединенных Наций целей: утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и содействовать социальному прогрессу при большей свободе. Организация Объединенных Наций с первых лет своего существования занимается вопросом о положении инвалидов, на протяжении десятилетий корректируя свой подход. Если сначала, до 1970-х годов, вопросы инвалидности рассматривались, в первую очередь, с точки зрения социального и медицинского обеспечения, то затем международное сообщество заострило внимание на обеспечении учета прав инвалидов во всех направлениях деятельности в области развития.

4. В 1982 году Генеральная Ассамблея, стремясь содействовать реализации цели общества и развития с учетом интересов инвалидов, приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов (резолюция 38/28). Всемирная программа поставила под сомнение бытовавшее представление о том, что инвалиды должны адаптироваться к существующим общественным стандартам, и вместо этого возложила на само общество обязанность устранить барьеры, мешающие инвалидам принимать полноценное участие в жизни общества. Международный механизм регулирования правового статуса инвалидов был дополнительно усилен в результате принятия Ассамблеей в 1993 году Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96), в которых был сделан особый упор на правозащитную составляющую вопросов инвалидности и было выделено «обеспечение равных возможностей» в качестве главной задачи международных усилий. В 2001 году международное сообщество приступило к разработке и согласованию Конвенции о

правах инвалидов¹, которая была единогласно принята Генеральной Ассамблеей в 2006 году². Эта конвенция с самого начала рассматривалась как инструмент поощрения прав человека и стимулирования социально-экономического развития³.

5. Конвенция закрепляет обязательство международного сообщества учитывать потребности инвалидов и обеспечивать их участие в решении вопросов, касающихся всех областей жизни общества и всех аспектов социально-экономического развития. Вместе с тем, несмотря на это обязательство, потребности и проблемы инвалидов до сих пор не нашли отражения в согласованных на международном уровне целях в области развития⁴. Несмотря на то, что в мире насчитывается более 1 млрд. инвалидов, что соответствует 15 процентам населения мира, и хотя большинство из них живет в развивающихся странах, вопросы инвалидности не находят своего воплощения ни в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ни в задачах практической деятельности по осуществлению этих целей, ни в соответствующих показателях. В результате деятельность по реализации этих целей велась без оглядки на проблемы инвалидов, которые почти не учитывались в процессе разработки национальных стратегий или программ, касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, или в ходе деятельности по осуществлению мониторинга и оценки.

6. В период после принятия Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 55/2), когда была разработана и принята Конвенция, необходимость включения вопросов инвалидности в международную повестку дня в области развития стала пользоваться все более широким международным признанием. В связи с этим международное сообщество попыталось различными способами устранить допущенную оплошность, в результате которой вопросы инвалидности не были учтены при разработке целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁵. В ходе своего

¹ См. веб-сайт по адресу: <http://www.un.org/disabilities/convention/conventionfull.shtml>.

² По состоянию на 18 июля 2012 года Конвенцию ратифицировали 117 и подписали 49 государств и Факультативный протокол, соответственно, ратифицировали 65 и подписали 38 государств.

³ Заявление президента Мексики Висенте Фокса в Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии.

⁴ В тех случаях, когда вопросы инвалидности затрагивались в итоговых документах ранее проведенных глобальных конференций Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в их трактовке отсутствовало единообразие. В некоторых случаях инвалиды рассматривались исключительно как члены «уязвимых групп». В других — инвалиды признавались участниками и бенефициарами процесса развития. Пекинская декларация и Платформа действий, принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и Стамбульская декларация по населенным пунктам и Повестка дня Хабитат, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, могут служить примерами итоговых документов, составленных на основе второго из перечисленных подходов.

⁵ Например, в 2009 году Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения организовал совещание группы экспертов по вопросам учета вопросов инвалидности в стратегиях, процедурах и механизмах реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Цель совещания состояла в том, чтобы сделать более доступными знания и опыт, касающиеся механизмов осуществления целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая контроль и оценку, для всех заинтересованных сторон.

первого пятилетнего обзора хода осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/1 признала необходимость того, чтобы инвалиды могли в полной мере пользоваться своими правами без дискриминации. В 2010 году в ходе своего второго пятилетнего обзора хода осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций Ассамблея приняла резолюцию 65/1, в которой она поместила вопросы инвалидности в контекст содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, обеспечения более справедливого доступа к экономическим возможностям и социальным услугам и осуществления специальных мер, направленных на удовлетворение потребностей в питании социально незащищенных слоев населения.

7. В последние годы Генеральная Ассамблея в ряде резолюций⁶ также подчеркнула, что нельзя добиться подлинной реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности сформулированных в Декларации тысячелетия, без учета прав, положения и потребностей инвалидов в рамках усилий в области развития, предпринимаемых на национальном, региональном и международном уровнях⁷.

8. После Саммита тысячелетия вопрос об учете проблем инвалидности в контексте разных аспектов развития также обсуждался на таких международных конференциях по вопросам экономического и социального развития, как вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения, состоявшаяся в Мадриде 8–12 апреля 2002 года, и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшаяся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, а также Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшая из двух этапов: женеvского, проведенного 10–12 декабря 2003 года, и тунисского, проведенного 16–18 ноября 2005 года. Следует отметить, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году («Рио+20») рассматривался вопрос о взаимосвязи между вопросами инвалидности и устойчивым развитием. В итоговом документе Конференции, принятом в качестве резолюции 66/288 и озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», был сделан ряд конкретных ссылок на вопросы инвалидности, в частности в пунктах 43, 135, 229 и 58, и, среди прочего, было подчеркнуто, что устойчивое развитие требует эффективного вовлечения в него и активного участия в нем инвалидов, и было обращено внимание на необходимость осуществлять стратегии развития, позволяющие на инклюзивной основе оказывать услуги в жилищной и социальной сферах, а также создать условия для безопасной и здоровой жизни всех, в особенности инвалидов, и обеспечить равные возможности в плане получения образования для инвалидов и улучшить благосостояние инвалидов. В пункте 9 документа также затрагивается вопрос об обязанности государств соблюдать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех.

⁶ Резолюции 64/131, 65/186 и 66/124 Генеральной Ассамблеи.

⁷ Резолюции 63/150, 64/131 и 65/186 Генеральной Ассамблеи

9. В связи с приближением намеченного срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в 2015 году международное сообщество приступило к обсуждению вопроса о рамочной программе на последующий период. В условиях все более оживленного обсуждения повестки дня на период после 2015 года международное сообщество получило уникальную возможность включить вопросы инвалидности в формирующуюся глобальную повестку дня в области развития. В этой связи Генеральная Ассамблея в 2011 году постановила созвать заседание высокого уровня на уровне глав государств и правительств 23 сентября 2013 года для обсуждения основной темы «Путь вперед: охватывающая вопросы инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период» (см. резолюцию 66/124).

10. Заседание высокого уровня предоставит историческую возможность привлечь внимание мирового сообщества к положению инвалидов и принять решения в отношении путей продвижения вперед к достижению цели Организации Объединенных Наций в этой области: обеспечению всеобщего развития и построению такого общества, в котором инвалиды будут одновременно субъектами и бенефициарами. Ожидается, что на этом заседании будет принят краткий итоговый документ (см. резолюцию 66/124), который позволит международному сообществу продвигать охватывающую вопросы инвалидности повестку дня в области развития, в соответствии с существующими международными обязательствами, например по Конвенции о правах инвалидов, Всемирной программе действий в отношении инвалидов, Стандартным правилам обеспечения равных возможностей для инвалидов и другим соответствующим документам по правам человека и вопросам развития.

III. Осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах инвалидов: прогресс и инициативы

11. В ходе подготовки настоящего доклада, государствам-членам было предложено представить информацию, касающуюся: а) прогресса, достигнутого за период с 2010 года в осуществлении программ и стратегий, касающихся инвалидов, в рамках усилий по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; б) препятствий и проблем, возникающих в связи с осуществлением стратегий и программ, направленных на осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах инвалидов; и с) мнений о наиболее важных элементах, которые надо учитывать в ходе осуществляемой разработки учитывающей вопросы инвалидности повестки дня в области развития на период после 2015 года. Секретариат получил 17 документов от государств-членов и других территорий⁸, 18 документов от Секретариата и органов и организаций системы

⁸ Свои материалы представили следующие государства-члены: Бразилия, Буркина-Фасо, Индонезия, Испания, Италия, Канада, Катар, Латвия, Мексика, Мозамбик, Парагвай, Республика Корея, Того, Уругвай, Швейцария и Япония. Были получены также материалы от территории острова Кука, которая не является государством-членом Организации Объединенных Наций, но при этом имеет статус государства-члена в ряде специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

Организации Объединенных Наций⁹ и четыре документа от организаций гражданского общества¹⁰. Настоящий раздел можно также читать с учетом информации, приведенной в предыдущем докладе Генерального секретаря об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов (A/66/128), в связи с которым за рассматриваемый период были получены соответствующие документы от 41 страны.

А. Государства-члены

1. Законодательные меры, планы действий и программы

12. Многие государства сообщили о достигнутом прогрессе в разработке законодательных актов и политики в отношении прав инвалидов, в том числе о введении в действие национальных законов или внесении поправок в нормы действующего законодательства и принятии и осуществлении национальных планов, касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития.

13. Ряд государств, в том числе Мексика, Уругвай и Япония, сообщили о принятии новых законов о защите прав инвалидов. Канада особо отметила свою политику, направленную на достижение равноправия инвалидов и недопущение их дискриминации. Другие государства обратили внимание на свои непрерывные усилия по разработке мер в области политики, направленных на осуществление положений Конвенции о правах инвалидов. Например, Латвия сообщила, что она разрабатывает руководящие принципы стратегической политики, так называемые «Основные принципы осуществления Конвенции о правах инвалидов в 2013–2019 годах». Индонезия сообщила о том, что она в настоящее время осуществляет национальный план действий в интересах инвалидов на 2004–2013 годы.

⁹ Департамент по экономическим и социальным вопросам, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Экономическая комиссия для Африки, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Партнерство Организации Объединенных Наций в интересах реализации прав инвалидов/Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация гражданской авиации, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения, Всемирный банк и Всемирная туристская организация.

¹⁰ Международная организация инвалидов, Международный союз инвалидов, Международный консорциум по вопросам инвалидности и развития и Фонд помощи инвалидам им. Леонарда Чешира.

14. Ряд государств, включая Испанию, Катар, Мексику, Мозамбик и Уругвай, сообщили, что они включили вопросы инвалидности в свои национальные стратегии в области развития или разработали конкретные планы по социальной интеграции инвалидов, в том числе посредством осуществления мер по обеспечению доступа. Италия и Швейцария сообщили о реализации инициатив, направленных на обеспечение учета вопросов инвалидности при разработке программ международного сотрудничества и программ помощи развитию, в том числе путем финансирования проектов, направленных на поддержку деятельности по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Катар также сообщил о принимаемых им усилиях по координации и мониторингу деятельности министерств, связанной с разработкой и осуществлением программ и планов в интересах инвалидов.

2. Искоренение нищеты

15. Ряд государств привели конкретные примеры инициатив, направленных на борьбу с нищетой среди инвалидов. Парагвай сообщил, что он оказывает непосредственную помощь в области здравоохранения, образования и социальной интеграции семей, живущих в нищете, и предоставляет специальную поддержку семьям, в которых есть инвалиды. Республика Корея сообщила об осуществлении программ поддержки и социального обеспечения малоимущих инвалидов. Того особо отметила участие организаций инвалидов в разработке стратегий сокращения масштабов нищеты.

16. Признавая, что трудоустройство имеет чрезвычайно важное значение для искоренения нищеты, ряд государств сообщили о своих усилиях по поддержке инвалидов и оказанию содействия их трудоустройству. Например, Парагвай обеспечивает профессиональную подготовку инвалидов в целях расширения возможностей для их трудоустройства. Другие государства, включая Буркина-Фасо, установили квоты на рабочие места для инвалидов.

3. Доступ к образованию

17. Многие государства сообщили о своих усилиях по внедрению инклюзивных учебных программ в целях улучшения образовательных услуг для детей-инвалидов. Территория острова Кука сообщила, что она приняла национальную стратегию инклюзивного образования и приняла меры в целях укрепления потенциала своих школ в плане обеспечения инклюзивного образования посредством найма консультанта и помощников учителей, а также путем организации повышения профессиональной квалификации учительского состава. Бразилия привела примеры своих усилий, направленных на обеспечение доступности учебных заведений для детей-инвалидов, в частности путем предоставления доступных для инвалидов услуг школьного транспорта и осуществления необходимых архитектурно-строительных изменений.

4. Гендерное равенство

18. Ряд государств представили информацию о предпринимаемых усилиях по улучшению положения женщин-инвалидов. Территория острова Кука отдельно выделила проблемы женщин-инвалидов и девочек-инвалидов в своей национальной гендерной политике на 2011 год. Республика Корея сообщила, что она приняла меры специально в интересах женщин-инвалидов и включила их в та-

кие комплексные программы, касающиеся женщин или инвалидов, как Пятилетний стратегический план развития для инвалидов и Основной план реализации стратегий в отношении женщин.

5. Медицинская помощь и реабилитационные услуги

19. Ряд государств сообщили о своих усилиях по оказанию содействия охране сексуального и репродуктивного здоровья инвалидов. Буркина-Фасо сообщила, что она осуществляет программу повышения квалификации по вопросам инвалидности, а также по вопросам ухода за инвалидами с ВИЧ/СПИДом для медицинских работников, занимающихся оказанием услуг по охране репродуктивного здоровья и медицинскому просвещению. Бразилия также сообщила об активизации усилий по оказанию медицинской помощи инвалидам.

В. Система Организации Объединенных Наций

20. В течение рассматриваемого периода система Организации Объединенных Наций активизировала усилия в целях содействия реализации прав инвалидов и всестороннему учету интересов и нужд инвалидов в повестке дня в области развития с особым упором на формирование доступной среды, развитие потенциала и повышение качества данных и статистики, касающихся инвалидности.

1. Всесторонний учет потребностей инвалидов в контексте политики и практики в области развития

21. Департамент по экономическим и социальным вопросам, выполняющий в Организации Объединенных Наций функции координатора деятельности, касающейся инвалидов, продолжает оказывать поддержку межправительственным процессам в рамках Организации Объединенных Наций и сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, включая правительства, подразделения системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества, в первую очередь организации инвалидов, в плане содействия обеспечению всестороннего учета потребностей инвалидов в рамках деятельности в целях развития. Департамент регулярно организует консультативные совещания и дискуссии с участием соответствующих заинтересованных сторон в связи с проведением сессий Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Комиссии социального развития и Комиссии по положению женщин, как это было сделано, в частности, в связи с проведением Международного дня инвалидов в 2011 году. В течение рассматриваемого периода Департамент занимался, помимо прочего, такими первоочередными вопросами, как формирование доступной среды; данные и статистика; положение особых групп инвалидов, включая женщин, детей и представителей коренного населения; проблемы психического здоровья; меры реагирования в случаях чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий; международное сотрудничество в области развития.

22. Департамент по экономическим и социальным вопросам продолжает в тесном сотрудничестве со Специальным докладчиком Комиссии социального развития по проблемам инвалидов решать вопросы, связанные с обеспечением инвалидам равных возможностей, принимая меры для реализации общих целей и задач, предусмотренных в Конвенции о правах инвалидов, Стандартных правилах обеспечения равных возможностей для инвалидов и Всемирной про-

грамме действий в отношении инвалидов. На пятидесятой сессии Комиссии Специальный докладчик представил свой годовой доклад, в котором особое внимание уделил предпринятым им усилиям в целях обеспечения всестороннего учета проблем инвалидов в процессе развития, в первую очередь в Африке, а также таким приоритетным проблемам, как психическое здоровье и положение женщин-инвалидов.

23. Межучрежденческая группа поддержки Конвенции о правах инвалидов, сопредседателями которой являются Департамент по экономическим и социальным вопросам и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), разработала стратегию поэтапного осуществления директивной записки Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, касающейся учета прав инвалидов в деятельности Организации Объединенных Наций по программам на страновом уровне. В соответствии с этой стратегией Межучрежденческая группа поддержки будет продолжать разрабатывать учебные и другие соответствующие материалы и способствовать применению директивной записки в качестве важнейшего средства, обеспечивающего учет потребностей инвалидов в работе страновых групп Организации Объединенных Наций. Наряду с этим, в дополнение к директивной записке Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, касающейся инвалидности, Департамент по экономическим и социальным вопросам выпустил «Комплект справочных материалов по вопросам, касающимся прав инвалидов, гендерной проблематики и развития».

24. Подразделения системы Организации Объединенных Наций также представили информацию о проводимой ими самой разнообразной деятельности, связанной с обеспечением учета проблем инвалидов. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) сообщила о том, что ведет подготовку к совещанию высокого уровня, посвященному обзору хода выполнения мероприятий в рамках Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (2003–2012 годы). В итоговый документ, который предполагается принять по итогам совещания, будут включены 10 целей, аналогичных целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, в связи с которыми будут предусмотрены конкретные задачи и целевые показатели и которые будут определять характер мероприятий в рамках нового десятилетия инвалидов (2013–2022 годы). Региональные и страновые отделения Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) осуществляют целевые программы, предусматривающие достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в рамках которых, в частности, обеспечивается учет потребностей детей-инвалидов. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) подготовила проект стратегии учета интересов и потребностей инвалидов в рамках программ по борьбе с ВИЧ, осуществляемых на страновом уровне. В 2010 году Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) утвердила предназначенные для работников, занимающихся проблемами инвалидов в контексте развития, новые руководящие принципы реабилитации на базе общин, которые призваны создать в общинах условия, позволяющие расширять права и возможности инвалидов, как детей, так и взрослых, и обеспечить их участие в процессе развития своих общин.

2. Доступная среда

25. Междепартаментская целевая группа по вопросам формирования доступной среды, учрежденная совместно Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в октябре 2010 года, продолжает содействовать формированию в Секретариате Организации Объединенных Наций доступной для инвалидов среды, обеспечивающей соответствующее оснащение объектов инфраструктуры, предоставление необходимых людских ресурсов и услуг, в том числе услуг, связанных с документацией и устным переводом. В течение рассматриваемого периода Целевая группа продолжала разработку общесекретариатской стратегии создания безбарьерной среды, благодаря которой инвалиды получают возможность принимать полноценное и эффективное участие во всех аспектах работы Организации Объединенных Наций. В апреле 2012 года Совет по правам человека одобрил доклад целевой группы по вопросам секретариатского обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, посвященный повышению степени доступности Совета и его механизмов.

26. В апреле 2012 года Департамент по экономическим и социальным вопросам и Информационный центр Организации Объединенных Наций в Токио в тесном сотрудничестве с японским фондом «Ниппон» организовали в Токио трехдневное совещание группы экспертов для обсуждения путей дальнейшего формирования общества и процесса развития с учетом интересов и нужд инвалидов посредством обеспечения доступности информационно-коммуникационных технологий, в том числе в контексте деятельности по предупреждению стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций и соответствующих мер реагирования¹¹.

27. Ряд подразделений Организации Объединенных Наций, в том числе Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирная организация интеллектуальной собственности, сообщили о принятых ими мерах в целях обеспечения большей степени физической доступности объектов инфраструктуры и кадровых ресурсов. Другие, в том числе Международная организация гражданской авиации, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная туристская организация, решают вопросы создания безбарьерной среды, разрабатывая руководящие принципы обеспечения беспрепятственного доступа либо принимая меры для их разработки, готовя информационные материалы в удобном для пользования формате, а также содействуя более широкому распространению доступных информационно-коммуникационных технологий.

¹¹ Более подробно с соответствующей информацией можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.un.org/disabilities/default.asp?navid=46&pid=1596>.

3. Укрепление потенциала: формирование новых партнерских связей между подразделениями Организации Объединенных Наций

28. Департамент по экономическим и социальным вопросам, УВКПЧ, Программа развития Организации Объединенных Наций и ЮНИСЕФ продолжают в тесном контакте друг с другом заниматься созданием целевого фонда для Партнерства Организации Объединенных Наций в интересах реализации прав инвалидов, призванного обеспечить всесторонний учет нужд и потребностей инвалидов в процессе развития во всех его аспектах путем укрепления потенциала соответствующих национальных структур. В мае 2012 года Партнерство впервые обратилось с призывом представлять предложения.

29. Подразделения системы Организации Объединенных Наций, включая Службу по вопросам деятельности, связанной с разминированием, представили информацию об оказываемой ими поддержке путем организации и проведения обучения и подготовки представителей правительства и гражданского общества по вопросам, касающимся повышения осведомленности о проблемах инвалидов, прав инвалидов и путей обеспечения всестороннего учета нужд и потребностей инвалидов в контексте стратегий и программ, осуществляемых на местном уровне. Другие подразделения Организации Объединенных Наций, в том числе Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и ЮНИСЕФ, а также такие организации, как Всемирный банк, представили информацию о подготовленных и проведенных ими для своих сотрудников учебных мероприятиях, призванных повысить их осведомленность о проблемах инвалидов.

4. Данные и статистика, деятельность по контролю и оценке, касающиеся инвалидов

30. Система Организации Объединенных Наций продолжает оказывать государствам-членам помощь в реализации мер в целях повышения эффективности сбора, обобщения и анализа национальных статистических данных и информации, касающихся инвалидов, что может содействовать формированию политики на основе имеющейся фактической информации. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) приступила к осуществлению проекта, призванного обеспечить странам региона необходимые возможности для сбора данных и статистической информации об инвалидах. В 2011 году Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) провела обследование, касающееся осуществления Конвенции о правах инвалидов, результаты которого будут включены в одну из основных публикаций ЭКЛАК — “Social Panorama of Latin America” («Социальная панорама Латинской Америки») 2012 года издания.

31. После того как вынесенные ими рекомендациями в отношении важности представления разными странами сопоставимых и достоверных данных об инвалидности были включены во Всемирный доклад об инвалидности¹², ВОЗ и Всемирный банк приступили к реализации проекта, предусматривающего разработку для целей проведения обследований — перечня стандартных вопросов, касающихся различных аспектов инвалидности, включая экологические

¹² Всемирная организация здравоохранения и Всемирный банк, *Всемирный доклад об инвалидности* (Женева, 2011 год).

факторы. При проведении такого планового типового обследования по проблемам инвалидности будут использоваться общее определение и концепции инвалидности, предусмотренные в Международной классификации функционирования, ограничений жизнедеятельности и здоровья. Обследование будет проводиться с опорой на соответствующие технические средства и опыт, накопленный на сегодняшний день, и обеспечит подготовку данных, которые будут необходимы социальной сфере, сектору здравоохранения и другим секторам для эффективной разработки политики, а также для целей деятельности по контролю и оценке в связи с обеспечением учета нужд и потребностей инвалидов. Кроме того, собранные в ходе обследования данные будут соответствовать требованиям контроля, предусмотренным в Конвенции о правах инвалидов и в других документах, посвященных правам человека и развитию.

С. Организации гражданского общества

32. Организации гражданского общества, включая организации инвалидов, представили информацию о самых разнообразных стратегиях и мероприятиях, которые они осуществляют на всех уровнях в целях содействия интеграции инвалидов в процесс развития. Среди прочего, проводилась разъяснительная работа, организовывались информационно-просветительские мероприятия, принимались меры в целях укрепления потенциала и разработки информационных материалов в интересах выполнения положений Конвенции и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, применительно к инвалидам¹³. В июне 2012 года руководители крупнейших международных организаций инвалидов собрались на Пекинский форум по проблемам инвалидов для обсуждения хода осуществления Конвенции о правах инвалидов и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по итогам которого ими был вынесен целый ряд рекомендаций. Участники Форума настоятельно призвали правительства и Организацию Объединенных Наций принять меры, с тем чтобы учесть интересы и потребности инвалидов в готовящейся рамочной программе в области развития на период после 2015 года¹⁴.

Д. Проблемы, связанные с обеспечением всестороннего учета потребностей и нужд инвалидов в процессе развития

33. Государства-члены и система Организации Объединенных Наций в значительной мере единодушны в оценке проблем, препятствующих реализации их усилий, нацеленных на обеспечение учета интересов и потребностей инвалидов в программах действий и процессах, призванных обеспечить развитие.

¹³ Речь, в частности, идет о сетевых ресурсах, имеющих отношение к совещанию высокого уровня по вопросам инвалидности и развития, которые размещены на веб-сайтах <http://www.disabilitydatabase.org>, www.includeeverybody.org и www.cbm.org/mdg-resource-kit.

¹⁴ Пекинская декларация «За развитие с учетом интересов и потребностей инвалидов», принятая Пекинским форумом по проблемам инвалидов (6–8 июня 2012 года). В работе Форума, организованного Китайской федерацией инвалидов при поддержке правительства Китая, участвовали члены высшего руководства правительства принимающей страны, а также руководители крупнейших международных организаций инвалидов и лидеры стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

34. Одна из наиболее серьезных проблем связана с формированием национальной законодательной базы и стратегических рамок, в том числе в тех случаях, когда государствам еще предстоит ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов, либо в тех случаях, когда государствам — участникам Конвенции еще предстоит привести свое законодательство и стратегии в соответствие с положениями Конвенции. В некоторых случаях государствами были приняты законы, призванные повысить статус инвалидов, при этом, однако, у них полностью или в значительной степени отсутствуют необходимые механизмы регулирования и ресурсы для осуществления. Во многих государствах не разработаны показатели, касающиеся инвалидности, в силу чего сложно оценить, насколько соответствующие стратегии и программы оказались полезными для инвалидов. В других случаях государствам по-прежнему было необходимо создать структуру либо механизм, располагающий достаточно широким мандатом, предусматривающим учет интересов и потребностей инвалидов в стратегиях и программах в области развития. Отсутствие адекватных и достоверных данных и статистической информации, несомненно, способствовало тому, что проблемы инвалидов не учитываются в контексте деятельности в целях развития.

35. Государства-члены и подразделения Организации Объединенных Наций вновь особо указали на то, что всем заинтересованным сторонам, включая правительства, систему Организации Объединенных Наций, организации инвалидов и другие организации гражданского общества, необходимо сформировать потенциал, позволяющий восполнить серьезные пробелы, с которыми часто приходится сталкиваться в плане знания и понимания проблем инвалидов в обществе и в процессе развития. Наряду с этим отмечалась необходимость принятия конкретных мер для борьбы с дискриминацией и стигматизацией, с которыми сталкиваются инвалиды. В связи с этим было подчеркнуто, что особое внимание следует уделять улучшению положения групп инвалидов, сталкивающихся с дополнительной маргинализацией, в том числе инвалидов, страдающих психическими, умственными и психосоциальными расстройствами, а также инвалидов с множественными нарушениями.

36. Серьезный акцент был сделан на необходимости выделения дополнительных ресурсов и более эффективного распределения фондов, выделяемых в настоящее время в поддержку деятельности по обеспечению учета интересов и потребностей инвалидов в процессе развития.

Е. Вопросы, имеющие приоритетное значение в контексте формирования рамочной программы в области развития с учетом потребностей инвалидов на период после 2015 года

37. Правительства, система Организации Объединенных Наций, организации инвалидов и другие организации гражданского общества вынесли рекомендации по целому ряду ключевых вопросов, которые необходимо включить в рамочную программу в области развития на период после 2015 года.

38. Обеспечение доступа инвалидов к физическому окружению, транспорту, информации и связи было названо в качестве одного из важнейших условий достижения целей в области развития с учетом интересов и потребностей инвалидов. Наряду с этим была подчеркнута необходимость участия инвалидов в процессе принятия затрагивающих их решений, а также необходимость созда-

ния потенциала для решения проблем инвалидов на всех уровнях и расширения прав и возможностей организаций гражданского общества. Несколько организаций гражданского общества, помимо этого, особо подчеркнули необходимость применения в контексте развития более совершенных подходов, основанных на учете прав человека, которые предусматривали бы меры борьбы как с причинами, так и с последствиями нищеты и неравенства.

39. В числе других первоочередных вопросов в рамочную программу в области развития с учетом потребностей инвалидов на период после 2015 года было рекомендовано включить также следующие: более активный сбор достоверных и сопоставимых данных об инвалидности; обеспечение детям-инвалидам возможностей для получения образования в раннем возрасте и инклюзивного образования; учет интересов инвалидов в контексте деятельности по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий; расширение сферы трудовой деятельности и перспектив в плане занятости, а также сотрудничество с частным сектором в вопросах, касающихся трудоустройства инвалидов; повышенное внимание к случаям, когда инвалиды сталкиваются с дискриминацией по множественным признакам и дискриминацией в особо тяжелых формах.

IV. Формирование более прочной основы для деятельности в целях развития с учетом нужд и потребностей инвалидов

40. После того как был разработан план осуществления Декларации тысячелетия, сформулированные в ней цели в области развития неизменно находятся в центре внимания международного сообщества в контексте осуществляемой им деятельности в целях развития. Поэтому то обстоятельство, что проблемы инвалидов не нашли отражения в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, является огромным упущением, хотя, возможно, это упущение удастся исправить при разработке рамочной программы в области развития на период после 2015 года.

41. В условиях многочисленных кризисов, которые разразились в мире в конце прошлого десятилетия, все большее признание получает тот факт, что обеспечить поступательный экономический рост невозможно, если это идет в ущерб социальному прогрессу и охране окружающей среды. Сейчас, когда предпринимаются усилия с целью видоизменить в течение нескольких лет глобальный ландшафт развития, перед международным сообществом открываются небывалые возможности в плане разработки поистине преобразующей программы действий в области развития, в которой проблемы инвалидов будут надлежащим образом отражены и в которой инвалидам будут обеспечены как равные возможности, так и интеграция и участие в жизни общества. Для этого исключительно важно, чтобы инвалиды принимали участие во всех соответствующих процессах, с тем чтобы проблеме инвалидности уделялось более серьезное внимание при обсуждении деятельности в целях развития¹⁵.

¹⁵ Что касается, например, процесса разработки рамочной программы развития на период после 2015 года, то в настоящее время проводится целый ряд консультаций, в том числе консультаций под эгидой Департамента по экономическим и социальным вопросам, а в 50 странах проводятся координируемые Группой Организации Объединенных Наций

42. Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась с призывом принять меры с целью обеспечить всесторонний учет интересов и нужд инвалидов в согласованных на международном уровне целях в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и определила в этом плане для себя ряд приоритетных задач¹⁶. Эти задачи предусматривают: а) укрепление и применение международной нормативной базы, касающейся инвалидов; б) содействие формированию доступной среды; в) содействие укреплению потенциала; и д) повышение качества данных и статистики, анализа информации, деятельности по контролю и оценке, касающихся инвалидов. Деятельность в этих приоритетных областях, о которых более подробно говорится ниже, имеет исключительно важное значение для обеспечения развития с учетом интересов и потребностей инвалидов, а также для выполнения глобальной задачи — обеспечения устойчивого, справедливого и всеобщего развития.

А. Укрепление и применение международной нормативной базы по вопросам инвалидности

43. Международная нормативная база по вопросам инвалидности включает в себя Конвенцию о правах инвалидов, Всемирную программу действий в отношении инвалидов, Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, равно как и другие документы по вопросам прав человека и развития. Международное сообщество имеет возможность по мере продвижения вперед еще более укрепить эту базу, в том числе обеспечив включение проблемы инвалидности в качестве важнейшего межсекторального вопроса в программу действий в области развития на период после 2015 года.

44. В то же время международному сообществу необходимо в приоритетном порядке приложить усилия для реализации существующей нормативной базы на практике и укрепить ее, признав тесную взаимосвязь между положениями Конвенции о правах инвалидов и других документов в области прав человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка. Так, например, для того чтобы обеспечить женщинам и девочкам-инвалидам более широкие права во всех аспектах жизни общества и развития, необходимо учитывать их интересы и потребности во всех аспектах деятельности в целях осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Гендерная же проблематика, в свою очередь, должна находить отражение во всех аспектах деятельности в интересах инвалидов. Необходимо, чтобы субъекты, занимающиеся вопросами инвалидности, число которых стремительно растет, в полной мере использовали опыт, накопленный за многие десятилетия осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка, при проведении в жизнь Конвенции о правах инвалидов и в рамках деятельности по контролю и оценке ее осуществления.

в области развития национальные консультации, результаты которых будут учтены в процессе формирования рамочной программы на период после 2015 года. Наряду с этим проводится целый ряд информационных мероприятий и действуют неформальные сетевые группы, такие как “Beyond 2015 Campaign” («Кампания на период после 2015 года»), в которых участвуют более 300 неправительственных организаций, учебных заведений и социальных движений. Крайне важно, чтобы инвалиды и представляющие их организации были в полной мере задействованы в этом процессе, с тем чтобы проблемам инвалидов уделялось повышенное внимание при обсуждении вопросов развития.

¹⁶ Резолюции Генеральной Ассамблеи 63/150, 64/131, 65/186 и 66/124.

45. Хотя в последние годы на национальном уровне в вопросе содействия развитию с учетом интересов инвалидов был достигнут определенный прогресс, между политикой и практикой сохраняются значительные расхождения. Главная задача заключается в том, чтобы воплотить международную приверженность в конкретные изменения на местах путем совершенствования законодательных, нормативных и директивных основ и механизмов и их осуществления.

46. Важно отметить, что принятия какого-либо конкретного закона или политики по инвалидности редко бывает достаточно для приведения внутренних нормативно-правовых систем в соответствие с международными нормативными рамками по вопросам инвалидов. Для эффективного учета проблематики инвалидов в политике и программах, направленных на поощрение инклюзивного общества и развития, государства должны обеспечивать, чтобы инвалиды на равной с населением в целом основе имели доступ ко всему спектру услуг, в том числе в сферах образования, здравоохранения, социальной защиты, работы и трудоустройства, транспорта и связи. Для этого требуется выявлять и устранять пробелы в законах и политике и их осуществлении, которые создают препятствия для участия инвалидов в жизни общества. Например, во многих странах действуют законы, гарантирующие образование для всех. Тем не менее дети-инвалиды, особенно дети с нарушениями умственного развития, могут оказаться отчужденными от системы образования с большей степенью вероятности, нежели другие дети.

47. Осуществление международных нормативных рамок по вопросам инвалидов требует также мониторинга и оценки. Например, государства-участники призваны в Конвенции назначать в правительстве инстанции, курирующие вопросы, связанные с осуществлением Конвенции, изучать возможность учреждения координационного механизма и создавать независимые структуры для поощрения и мониторинга осуществления с участием гражданского общества, в частности инвалидов и представляющих их интересы организаций. Для поощрения учета проблематики инвалидов в деятельности по обеспечению развития отчетность об осуществлении трех относящихся к инвалидности документов может также увязываться и координироваться с усилиями по освещению деятельности по линии других международных конвенций о правах человека и по осуществлению международно согласованных целей в области развития.

В. Поощрение доступности в целях обеспечения инклюзивного и устойчивого развития

48. Доступность позволяет создать благоприятствующие условия, необходимые для всестороннего участия инвалидов на равной с другими основе во всех аспектах общественной жизни и развития. Поэтому достижение доступности выступает одной из ключевых целей в международных нормативных рамках, посвященных инвалидности. Кроме того, оно является неотъемлемым компонентом обеспечения устойчивого и справедливого развития.

49. По данным *Всемирного доклада об инвалидности*, на долю инвалидов приходится 15 процентов численности населения стран. В результате глобальных тенденций в старении населения и увеличения распространенности хронических недугов во всем мире, а также губительных последствий, которые влечет за собой ухудшение состояния окружающей среды, ожидается рост доли лиц с расстройствами и инвалидностью в общей численности населения. Если учитывать членов семьи и тех, кто заботится об инвалидах, то число людей, которых затрагивает проблема инвалидности, еще более возрастает. Поэтому постепенное устранение барьеров на пути участия в жизни общества тех, кто сталкивается с проблемой инвалидности, принимает неотложный характер в силу необходимости удовлетворения растущего спроса на условия, гарантирующие доступность.

50. Как показано в разделе II выше, международное сообщество стремится обеспечивать доступность разными способами. Что касается последнего времени, то на совещании группы экспертов Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Токио 19–21 апреля 2012 года и посвященного теме «Строительство инклюзивных обществ и обеспечение развития за счет поощрения доступных информационно-коммуникационных технологий: нарождающиеся проблемы и тенденции», были изучены инновационные варианты и пути обеспечения того, чтобы информационно-коммуникационные технологии играли центральную роль в создании равных возможностей для всех в плане участия в жизни общества и в развитии. В 2010 году на совещании группы экспертов Организации Объединенных Наций, посвященного теме «Доступность: инновационные и экономичные подходы, в том числе к развитию, способствующему доступности», отмечался прогресс, достигнутый в повышении доступности зданий, транспорта и информационно-коммуникационных технологий.

51. Несмотря на прилагаемые усилия, потребность в повышении доступности остается неотложной во многих областях. Например, доступность может выступать спасительным фактором для инвалидов в случаях чрезвычайных обстоятельств или стихийных бедствий. Вопросу о доступности помощи в случае чрезвычайных ситуаций, стихийных бедствий и восстановления уделяется в последние годы повышенное внимание¹⁷, ибо становится все более очевидно, что, хотя никто не может гарантированно избежать стихийных или антропогенных бедствий, воздействие таких бедствий на инвалидов может быть особенно и несоразмерно суровым. Например, по оценкам совещания группы экспертов в Токио в апреле 2012 года, коэффициент смертности инвалидов почти вдвое превысил этот показатель среди населения в целом, подвергшегося землетрясению и цунами в Тохоку (Япония) в 2011 году.

¹⁷ Например, на совещании группы экспертов Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Токио в апреле 2012 года, обращалось внимание на положение инвалидов в случае гуманитарных кризисов и стихийных бедствий. На пятом международном форуме «Шафаллах», посвященном теме «Кризис, конфликт и инвалидность: обеспечение равенства», Департамент по экономическим и социальным вопросам и прочие подразделения Организации Объединенных Наций участвовали в обсуждении того, как могут усилия по гуманитарной помощи, подъему и восстановлению обеспечить защиту и охват беженцев и перемещенных лиц с инвалидностью на этапе, предшествующем кризису или бедствию, во время них и впоследствии (см. <http://www.shafallahforum.org/shafallahforum/>.)

52. Поэтому в стратегиях реагирования на стихийные бедствия и чрезвычайные ситуации и смягчения их последствий следует учитывать разнообразие потребностей инвалидов и обеспечивать скорейшее установление и удовлетворение минимальных стандартов доступности. Аналогичным образом, непосредственное внимание следует уделять обеспечению того, чтобы инвалиды среди беженцев и перемещенных лиц имели полный доступ к инфраструктуре лагерей и объектам, услугам, убежищу и информации на равной основе с другими¹⁸. Ответственность за более систематическое включение компонентов, заостряющих внимание на проблематике инвалидности и обеспечивающих ее учет, при разработке политики, программ и стратегий во всех сферах, включая права человека, развитие и мир и безопасность, ложится на Организацию Объединенных Наций и международное сообщество в целом.

53. Стремясь повышать доступность на всех уровнях, правительства, возможно, пожелают рассмотреть возможные пути поощрения доступности за счет разработки и осуществления соответствующих стратегий в общественной жизни. Например, в ряде стран, особенно в Европе и Северной Америке, практикуются перспективные методы в области закупок для нужд государственного сектора¹⁹, обеспечивающие регулирование рыночного поведения и приведшие к такому социально-экономическому развитию, которое более доступно для инвалидов и гарантирует их охват.

С. Устранение пробелов в наращивании потенциала

54. Для содействия развитию, обеспечивающему охват инвалидов, действующие лица на всех уровнях, включая правительства, систему Организации Объединенных Наций и другие международные организации и организации гражданского общества должны обладать надлежащими знаниями, опытом и навыками, дабы добиться претворения международных обязательств в реальные результаты на местах. Однако на данный момент действующим лицам на всех уровнях нередко не достаёт потенциала для адекватного учета проблем инвалидности при осуществлении международных и национальных стратегий и программ развития и в ходе мониторинга и оценки.

55. Усилия по наращиванию потенциала могут включать разработку учебно-просветительских программ и материалов, нацеленных на всех действующих лиц, в целях поощрения знаний и овладения навыками на всех уровнях²⁰. Международное сотрудничество в целях развития может играть важную роль в облегчении наращивания потенциала за счет оказания технического содействия в сфере программ профессиональной и иной подготовки.

¹⁸ Женская комиссия по женщинам и детям-беженцам, «Инвалидность среди беженцев и населения, затронутого конфликтом» (июнь 2008 года).

¹⁹ См. <http://www.un.org/disabilities/documents/egm2012/final-report.pdf>.

²⁰ Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве со Всемирным банком разрабатывает комплекс модулей, посвященных инвалидности и развитию, на основе первого базового курса по инвалидности и развитию, организованного Всемирным банком в Вашингтоне (округ Колумбия) 7-11 мая 2012 года.

56. В рамках усилий по наращиванию потенциала правительствам надлежит оценивать существующие программы и услуги для инвалидов, чтобы лучше понимать пробелы в конкретной компетентности и навыках. Например, в области восстановления и всеохватного образования во многих странах по-прежнему ощущается нехватка опыта и срочно требуются квалифицированные специалисты. С учетом ограниченности ресурсов эффективная с точки зрения затрат стратегия может включать расстановку приоритетов в национальных планах развития с целью обозначить секторы для выделения ресурсов таким образом, чтобы добиться максимального выравнивания возможностей для лиц с инвалидностью при ускорении прогресса в деле реализации международно согласованных целей в области развития.

57. Как на уровне политики, так и в оперативном плане первоочередное значение следует придавать наращиванию потенциала тех, кто разрабатывает политику, практически задействован в обеспечении развития, оказывает услуги, ведет исследования, и прочих действующих лиц. Крайне важно снабдить их знаниями и навыками для разработки и осуществления стратегических планов поощрения охвата инвалидов, особенно в ключевых областях образования, здравоохранения, социальной защиты и трудоустройства, для обеспечения более скоординированных и последовательных мер по облегчению бремени инвалидности и улучшению положения инвалидов на национальном и местном уровнях.

58. Усилия по наращиванию потенциала должны также включать инициативы, нацеленные на расширение возможностей инвалидов и их организаций, а также других организаций гражданского общества. В частности, наращивание потенциала может способствовать вовлечению инвалидов и организаций, представляющих их интересы, в принятие решений, которые отразятся на их жизни и, в свою очередь, будут содействовать усилиям по построению инклюзивного общества.

59. В дополнение к наращиванию потенциала ключевых действующих лиц налицо также необходимость углубления понимания и расширения осведомленности о масштабах распространения инвалидности среди населения в целом, в том числе за счет общественно-просветительских кампаний и иных форм учебных процессов. Углубление понимания всем обществом проблем инвалидности и расширение осведомленности о них могут способствовать созданию в обществе условий, гарантирующих охват инвалидов.

D. Оценка положения инвалидов: механизмы инклюзивного мониторинга и оценки

60. На глобальном уровне отсутствие международно сопоставимых данных и статистики об инвалидности сильно препятствует мониторингу благосостояния инвалидов и обеспечению того, чтобы они охватывались реализацией целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других международно согласованных целей в области развития. На национальном уровне достоверные и свежие данные являются важным компонентом на всех этапах программных циклов развития: данные берутся за основу при разработке политики с учетом сложившегося положения, которая, в свою очередь, определяет разработку проектов, подлежащих осуществлению. Такие проекты за-

тем анализируются и оцениваются, и полученная информация, которая должна показывать, были ли достигнуты ощутимые улучшения в положении инвалидов, может быть использована для оценки адекватности существующих стратегий и для будущей ориентации политики.

61. Потребность в адекватных данных и статистики касательно положения инвалидов пользуется широким признанием у международного сообщества, и Генеральная Ассамблея неоднократно призвала к улучшениям в этой области²¹. Что касается недавнего времени, то в заявлении министров, принятом на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года, прозвучал призыв к сбору данных, в том числе в разбивке по типу инвалидности, в качестве средства поощрения создания достойных рабочих мест — ключевой темы сессии (E/HLS/2012/1).

62. Несмотря на такое признание и существующие международные обязательства, сбор адекватных данных и статистики по проблеме инвалидности осложняется отсутствием международно согласованных методов и инструментов сбора данных, в результате чего используются самые разные определения, вопросники и методологии. Соответственно, государства вырабатывают статистические данные разнородного характера и качества, которые зачастую международно несопоставимы. Кроме того, с одной стороны, поскольку данные и статистика об инвалидности не интегрируются в глобальные процессы мониторинга и оценки, как то в рамках реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, от этих процессов не исходит никаких конкретных требований в плане сбора, согласования и компиляции данных и статистики об инвалидности, равно как и в плане соответствующего анализа, мониторинга и оценки.

63. С другой стороны, все большее число государств в течение истекшего десятилетия собирало данные об инвалидности. Например, первоначальный обзор данных переписей 2005–2014 годов показывает, что из 119 стран, по которым сейчас имеются данные, 82 страны (или 70 процентов) собирали информацию об инвалидности. Это существенный рост по сравнению с 53 процентами в предыдущем раунде переписей (1995–2004 годы). Чтобы это улучшение принесло плоды в форме международно сопоставимых данных и статистики об инвалидности, можно было бы обеспечить представление периодических докладов в надлежащие межправительственные механизмы отчетности в Организации Объединенных Наций, дабы наладить сбор и анализ весьма востребованной информации о положении инвалидов в контексте различных аспектов развития.

64. Правительствам настоятельно рекомендуется подходить к подготовке к следующему раунду переписей (2015–2024 годы), как минимум, с намерением включить короткий перечень из шести вопросов, рекомендованных Вашингтонской группой по статистике инвалидности. Далее рекомендуется включать вопросы по инвалидности в существующие национальные обзоры, как то обследования домашних хозяйств, в области здравоохранения и рабочей силы, и использовать данные административных реестров для составления всеобъемлющей картины и понимания положения инвалидов. Дополнительную информацию по вопросам инвалидов, как то ассоциируемые с инвалидностью нару-

²¹ См., например, резолюции 63/150, п. 10, и 65/186, п. 13.

шения здоровья, использование услуг и потребность в них и экологические факторы, можно собрать с помощью подготовки и проведения целевых обследований по инвалидности. Странам, желающим предпринять такие целевые обследования, рекомендуется консультироваться с организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, Международную организацию труда, ЮНИСЕФ, ВОЗ и Всемирный банк.

65. В охарактеризованных выше усилиях государствам-членам настоятельно рекомендуется использовать: а) «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда», второе издание; б) «Руководящие положения и принципы по разработке статистики в области инвалидности»; с) практику работы и методологию по статистике инвалидности, утвержденные Статистической комиссией; и d) прочие пересмотренные недавно инструменты, как то график оценки положения инвалидов, составленный ВОЗ на основе концептуальных рамок, непосредственно согласованных с «аспектами деятельности и участия» Международной классификации функционирования, ограниченной жизнедеятельности и здоровья.

66. Соответствующим учреждениям и механизмам, отвечающим за мониторинг соблюдения и оценку индикаторов инвалидности, надлежит прилагать согласованные усилия по налаживанию совместной работы в целях сбора и анализа информации по вопросам инвалидов, особенно в контексте процессов мониторинга и оценки в рамочной программе развития на период после 2015 года.

67. Системе Организации Объединенных Наций необходимо рассмотреть возможность подготовки с помощью официального межправительственного механизма Организации Объединенных Наций двухгодичных и пятилетних глобальных докладов по инвалидности и развитию, начиная с 2015 года. В доклады можно было бы включать анализ имеющихся данных и статистики по инвалидности, а также политики, программ и прочих мер, принимаемых государствами в целях поощрения всестороннего и эффективного участия инвалидов в жизни общества и процессе развития. Такие доклады могут служить основой для будущего мониторинга прогресса в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов в качестве составного компонента общего мониторинга и оценки в рамочной программе развития на период после 2015 года.

V. Заключение и рекомендации

68. Совещание высокого уровня по инвалидности и развитию 2013 года предоставит возможность привлечь глобальное внимание к положению инвалидов и составить стратегическое видение и соответствующий план действий по обеспечению развития с охватом инвалидов. В этой связи совещание должно подтвердить роль инвалидов, которые выступают и как действующие лица, и как бенефициары и которым также предстоит взять на себя ведущую роль в процессах развития и подчеркнуть приверженность Организации обеспечению равенства и расширению возможностей инвалидов. Совещание могло бы также высветить постепенное устранение препятствий, с которыми сталкиваются инвалиды, в качестве краеугольного камня его стратегического видения и глобального плана действий.

69. Ниже изложены рекомендации о мерах, имеющих важнейшее значение для вовлечения инвалидов в процессы развития. Все содержащиеся в настоящем докладе рекомендации надлежит осуществлять при всестороннем и эффективном участии инвалидов, которое выступает необходимым условием инклюзивного, устойчивого и справедливого развития. Следует также уделять повышенное внимание положению тех, кто испытывает отчуждение в результате конкретных типов инвалидности, как то нарушения психики и умственного развития и психосоциальные расстройства, а также многочисленные прочие формы инвалидности. Точно также нужно уделять дополнительное внимание инвалидности, ведущей к дискриминации по множественным признакам, т.е. усугубляемой дискриминацией по признаку пола, этнической принадлежности, расы и т.д.

70. В свете вышеуказанного Генеральная ассамблея может пожелать рассмотреть рекомендации о принятии мер в следующих приоритетных областях:

а) укрепление международных нормативных рамок по инвалидности за счет включения проблематики инвалидов в рамки развития на период после 2015 года, вытекающие из них стратегии и программы и механизмы мониторинга и оценки. Согласование национального законодательства, политики и институциональных структур в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и другими международными документами о правах человека и развитии также должно быть приоритизировано и ускорено;

б) повышение доступности и постепенное устранение препятствий в физической обстановке, на транспорте и в сфере информации и коммуникаций, включая информационно-коммуникационные технологии, в качестве необходимого условия обеспечения инвалидам равных возможностей и достижения устойчивого и инклюзивного развития для всех. В этом контексте следует также учитывать принцип универсального дизайна в качестве средства интеграции потребностей инвалидов в общую систему жизни общества;

в) принятие конкретных мер для ликвидации информационного пробела касательно положения инвалидов в контексте социально-экономического развития за счет укрепления сбора, компиляции и анализа данных и статистики по инвалидности в национальном масштабе с использованием существующих ориентиров по оценке параметров инвалидности. Генеральная Ассамблея может пожелать рассмотреть возможность подготовки периодических глобальных докладов Организации Объединенных Наций по инвалидности и развитию для обеспечения контроля за прогрессом в выравнивании возможностей инвалидов и в поддержку включения индикаторов инвалидности в мониторинг и оценку будущих целевых показателей рамок развития на период после 2015 года;

d) наращивание потенциала всех действующих лиц в плане эффективного выполнения международных обязательств в сфере развития с охватом инвалидов сообразно с целями и задачами Конвенции о правах инвалидов. Для этого потребуются углубление знаний и развитие навыков всех действующих лиц — как на уровне политики, так и в оперативном плане — в целях принятия конкретных мер по поощрению прав инвалидов и обеспечению учета потребностей инвалидов в процессах развития скоординированным и последовательным образом.
